



Ministerio de Justicia
INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA Y CIENCIAS FORENSES
SERVICIO DE GARANTÍA DE CALIDAD
DEPARTAMENTO DE MADRID
C/ José Echegaray nº 4 - 28232 Las Rozas de Madrid (Madrid) ESPAÑA
Tf. +3491 768 89 19 Fax +3491 564 8654
e-mail: intcf.eiadm@justicia.es

RESULTADOS ENCUESTA DE SATISFACIÓN EJERCICIO INTCFM/GHEP-ISFG/INTCFM/GHEP-ISFG ***EXERCISE SATISFACTION SURVEY RESULTS***

Se envió una encuesta de satisfacción para conocer la opinión de los participantes que tomaron parte en la edición 28 (2020) del Ejercicio de Intercomparación “Estudio de polimorfismos de ADN en manchas de sangre y otras muestras biológicas”. *A satisfaction survey was sent to know the opinion of the participants who took part in the edition 28(2020) of the Intercomparison Program “Analysis of DNA polymorphisms in blood stains and other biological samples”*

La encuesta recogía 10 aspectos del Ejercicio agrupados en los siguientes campos: información disponible en la web, soporte informático (formato y manejo), modo de envío, recepción de ítems, ítems enviados, documentación para la realización del Ejercicio (contenido), contenido del informe emitido, comunicación con la coordinación, contenido de las diapositivas y videos de las Jornadas y valoración global. *The survey included 10 aspects of Exercise grouped in the following fields :information available on the web site, computer support (format and handling), reception of items, items sent, documentation of the Exercise (content), content of the report, communication with the coordinator, reporting results during the annual Meeting and overall opinion.*

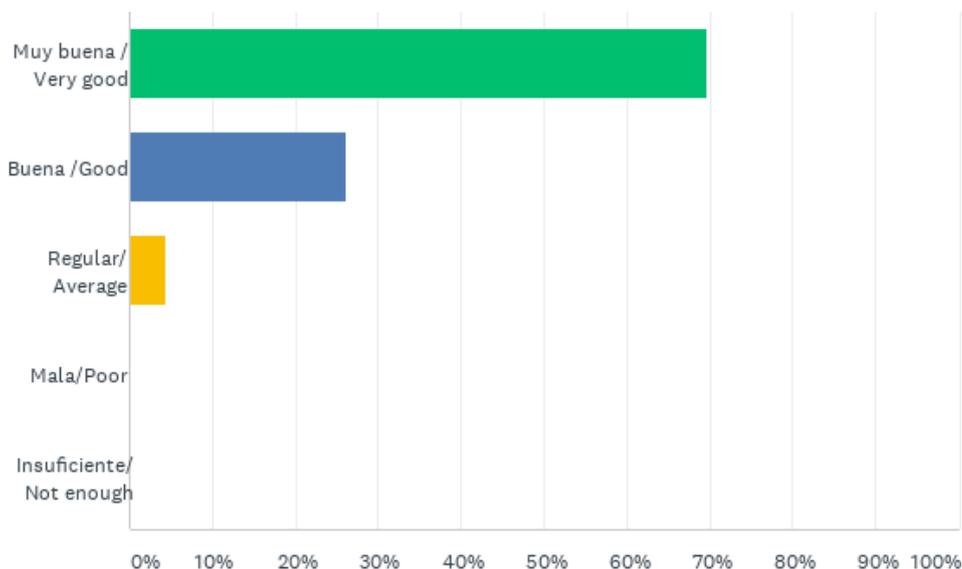
Se contactó con un total de 142 participantes para que realizasen la encuesta, pero sólo se recibió la respuesta de 46 laboratorios, lo que supone un 32% de participación. *A total of 142 participants were contacted to request participation in the survey but even though we only received the answer of 46 laboratories, comprising a 32 % participation rate.*

A continuación se detallan las respuestas recibidas expresadas en tanto por ciento para cada una de las preguntas efectuadas. También se presentan los comentarios recibidos en algunos campos, con la correspondiente respuesta por parte de la coordinadora, en aquellos casos que se estime hacer alguna aclaración. *Here below they are expressed in percent the answers received for each of the questions posed. There are also some feedback received in some of the fields and the corresponding answer from the coordinator in all those cases which need to be clarified.*

8 de febrero de 2020

8th February 2020

Información disponible en la página web. Información general del Ejercicio y bases de participación. *Information available on the web site. General information of the Exercise and rules of participation*

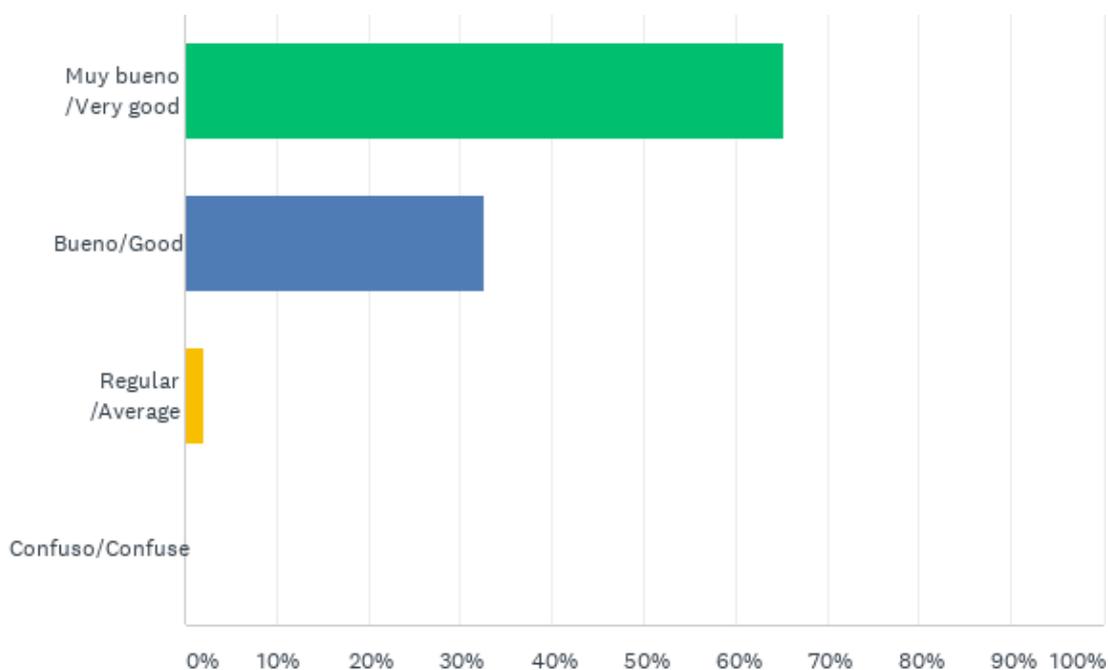


ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy buena / Very good	69.57%	32
Buena / Good	26.09%	12
Regular/ Average	4.35%	2
Mala/Poor	0.00%	0
Insuficiente/ Not enough	0.00%	0
TOTAL		46

La información contenida en la web ha sido valorada como buena o muy buena por el 96% de los encuestados. *The information available on the web has been evaluated as good or very good by 96 per cent of the respondent*

Comentarios de los encuestados (0)/*Feedback from respondents(0)*

Soporte informático (formato y manejo). Formulario de inscripción y formulario de envío de datos. *Computer support (format and handling).Registration form and Results form*



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy bueno /Very good	65.22%	30
Bueno/Good	32.61%	15
Regular /Average	2.17%	1
Confuso/Confuse	0.00%	0
TOTAL		46

El 98% de los encuestados valoraron positiva o muy positivamente el formato y manejo del soporte informático. *98 per cent of the respondent had a positive or very positive view of the computer support (format and handling).*

Comentarios de los encuestados/*Feedback from respondents*

Encuestado: Mejoraría la carga de datos de resultados para poder ser importados directamente y no tipear cada uno que puede originar transcripciones erróneas.

Respondant: *I would improve the loading of data, in this way they could be imported directly, avoiding to type each one that could cause erroneous transcripts.*

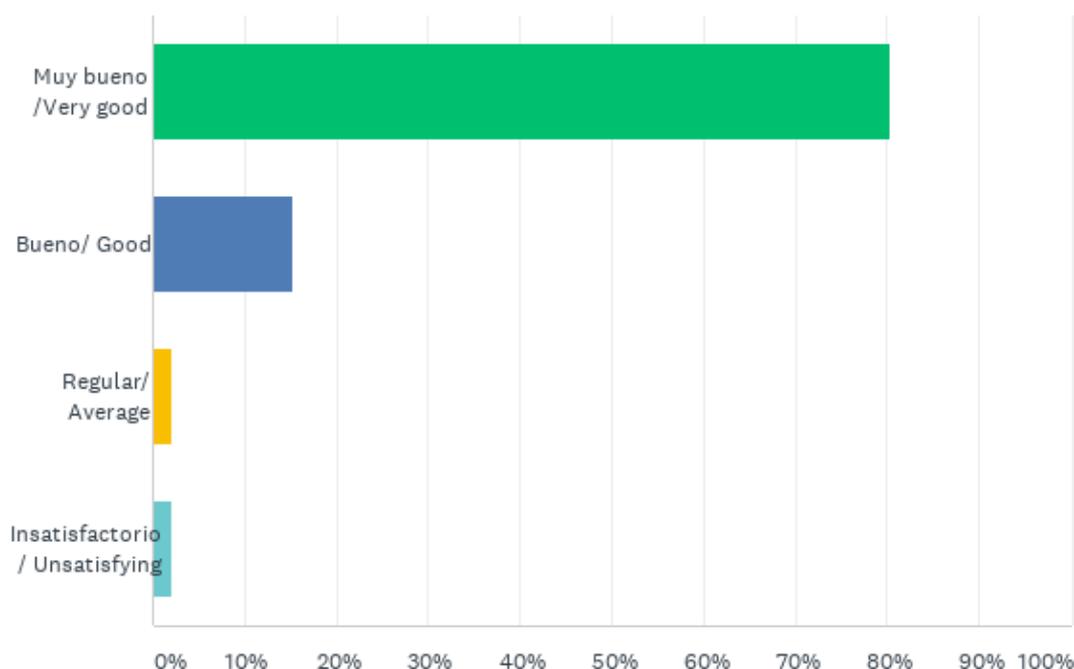
Encuestado: el formulario no permite el relleno automático desde prefiller, debe hacerse manual. Supone un foco de posibles errores que no sucede en la casuística cotidiana

Respondant: *the form does not allow the automatic filling from prefiller, it must be done manually. It is a source of possible errors that does not happen in everyday casework*

Coordinadora: Con el sistema informático actual, no es posible realizar la carga de datos automáticamente, no obstante como control de calidad, es tarea del laboratorio chequear los resultados enviados.

Coordinator: *With the current computer system, it is not possible to upload data automatically, however as a quality control, it is the laboratory's task to check the reported results.*

Envío de ítems. Modo de envío y tiempo desde el envío hasta la recepción. *Items delivery. Means of delivery and elapse time from delivery to reception*



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy bueno /Very good	80.43%	37
Bueno/ Good	15.22%	7
Regular/ Average	2.17%	1
Insatisfactorio/ Unsatisfying	2.17%	1
TOTAL		46

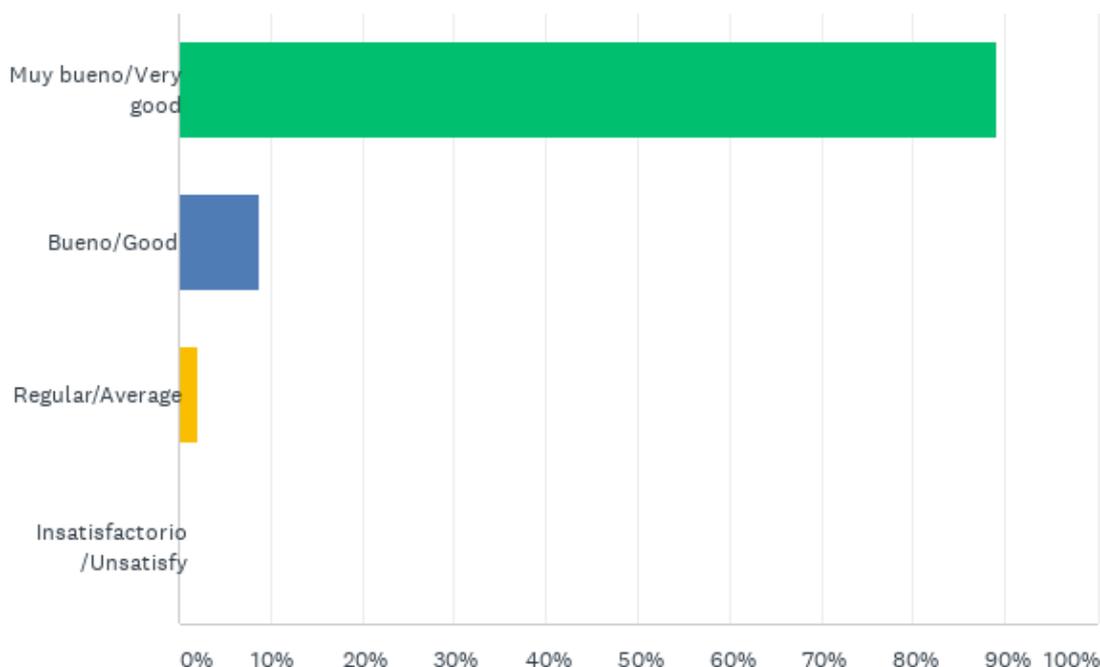
El envío de ítems (modo y tiempo) fue considerada por el 96% de los encuestados como buena o muy buena. *The items delivery (means of transport and elapse time) was considered good or very good by 96 per cent of the respondents.*

Comentarios de los encuestados/*Feedback from respondents*

Encuestado: Se enviaron las muestras a otro Consulado y hubo una demora importante de tiempo en la recepción de las mismas

Respondant *The samples were sent to another Consulate and there was a significant delay in receiving them.*

Recepción de ítems. Estado de los ítems y contenido correcto de acuerdo a los módulos solicitados. *Reception of items. Conditions of items and content taking into account the modules requested.*

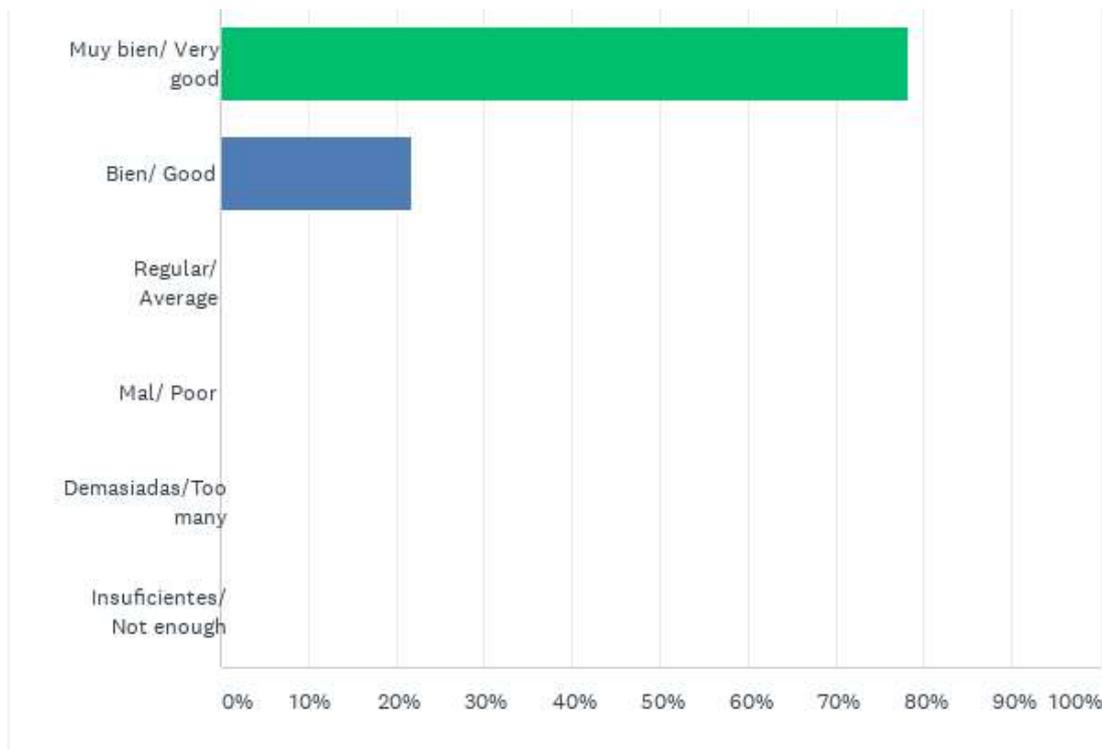


ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy bueno/Very good	89.13%	41
Bueno/Good	8.70%	4
Regular/Average	2.17%	1
Insatisfactorio/Unsatisfy	0.00%	0
TOTAL		46

La recepción de ítems (estado y contenido) fue considerada por el 98% de los encuestados como buena o muy buena. *Reception of items (conditions and content) was considered good or very good by 98 per cent of the respondents.*

Comentarios de los encuestados (0)/*Feedback from respondents(0)*

Ítems enviados. Número y tipo de ítems. Utilidad para su laboratorio.
Items sent. *Number and type of items. Usefulness for the laboratory*



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy bien/ Very good	78.26%	36
Bien/ Good	21.74%	10
Regular/ Average	0.00%	0
Mal/ Poor	0.00%	0
Demasiadas/Too many	0.00%	0
Insuficientes/ Not enough	0.00%	0
TOTAL		46

El 100% de los encuestados mostraron su satisfacción por la utilidad del número y tipo de ítems enviados. *100 per cent of the respondents showed their satisfaction with the usefulness of the number and type of items sent.*

Comentarios de los encuestados/*Feedback from respondents*

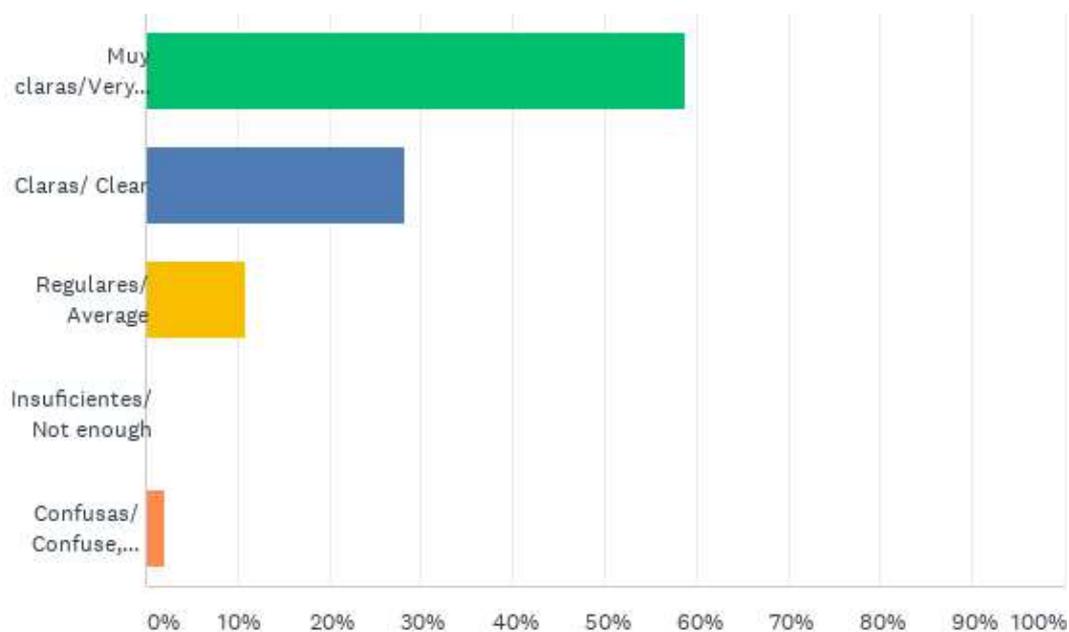
Encuestado Hace falta matriz de restos óseos

Respondant: *It is necessary samples of bones*

Coordinadora: el empleo de ítems óseos implica una serie de dificultades; de tipo ético en cuanto a su obtención y de tipo técnico ya que habría que disponer de una muestra homogénea y en cantidad suficiente para todos los participantes del Ejercicio.

Coordinator: *the use of bones involves some difficulties, from the ethic point of view regarding the way to obtain them and from the technical point of view as it would be necessary to have an homogeneous sample together with a sufficient amount for all the participants of the Exercise.*

Documentación para la realización del Ejercicio (contenido). Instrucciones para cumplimentar el formulario, preguntas del Ejercicio, instrucciones para el envío de los resultados. *Documentation of the Exercise (content). Instructions to fill in the form, questions of the Exercise. Instructions to send the results*



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy claras/Very clear	58.70%	27
Claras/ Clear	28.26%	13
Regulares/ Average	10.87%	5
Insuficientes/ Not enough	0.00%	0
Confusas/ Confuse, Misleading	2.17%	1
TOTAL		46

El 87% consideraron la documentación del Ejercicio como muy clara o clara. *87 per cent considered the documentation of the Exercise as very clear or clear.*

Comentarios de los encuestados/*Feedback from respondents*

Encuestado: Se observa variabilidad, algunos planteos están claros y otros confusos. Los desafíos teóricos generalmente corresponden a casos de parentesco, sería importante abordar casos de identificación genética de vestigios biológicos.

Respondant: *It is observed some variability as some issues are clear and others are confusing. The theoretical challenges generally correspond to kinship cases, it would be important to address cases of genetic identification of biological traces.*

Encuestado: No entiendo que el grupo español reciba algunas de las instrucciones y de los supuestos exclusivamente en Ingles. Puede suceder que no alcance a entender completamente lo que se me quiere preguntar y sea por mi nivel de ingles y no por mi nivel de conocimientos en estadística.

Respondant: *I do not understand that the Spanish Group receives some of the instructions and mock cases exclusively in English. It may happen that I do not fully understand what is being asked and it is because of my level of English and not because of my level of knowledge in statistics.*

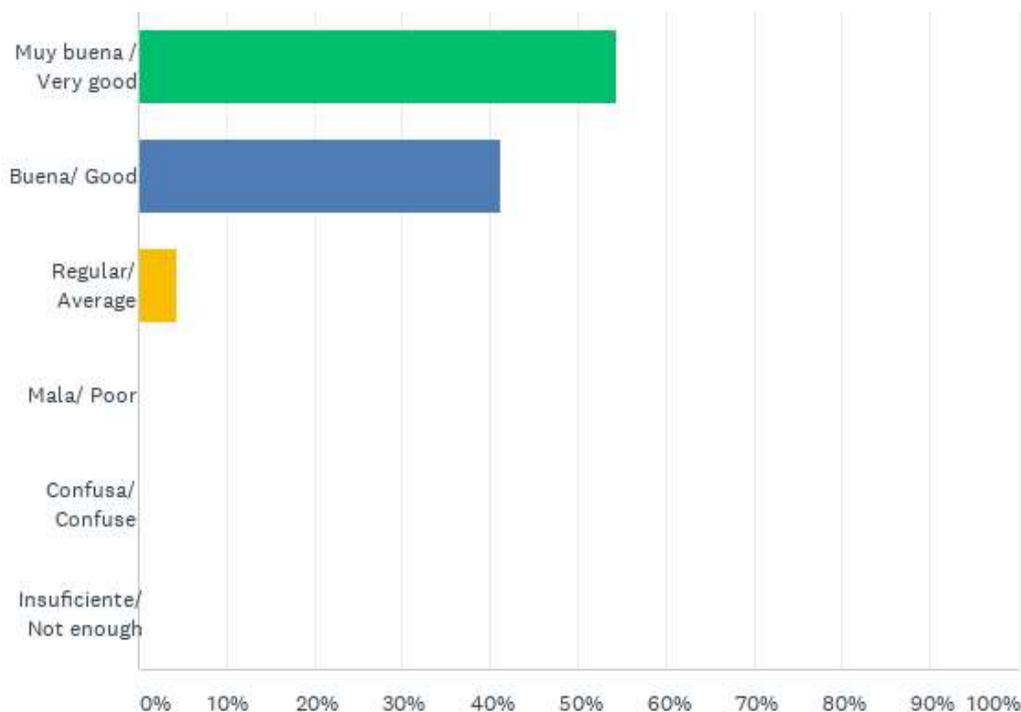
Coordinadora: Estos dos comentarios se refieren a los desafíos teóricos, los cuales están organizados por el Comité del GHEP y están fuera del alcance del Ejercicio que se organiza y coordina desde el INTCFM.

Coordinator *These two comments refer to the theoretical challenges, which are organized by the GHEP Committee. They are outside the scope of the Exercise that is organized and coordinated by the INTCFM.*

Encuestado: Al ser muchos archivos digitales distintos, más el documento físico, puede ser confuso/difícil ubicar la información cuando se necesita. La información es clara, pero está dispersa en muchos documentos.

Respondant: *As there are many different digital files, plus the physical document, it can be confusing / difficult to locate the information when it is needed. The information is clear, but it is dispersed in many documents.*

Contenido del informe emitido. Información emitida y estructura del informe. *Content of the report. Information issued and Structure of the report*



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy buena / Very good	54.35%	25
Buena / Good	41.30%	19
Regular / Average	4.35%	2
Mala / Poor	0.00%	0
Confusa / Confuse	0.00%	0
Insuficiente / Not enough	0.00%	0
TOTAL		46

El 96% consideraron que la información contenida en el informe es muy buena o buena. *96 per cent considered the information included in the form as very good or good.*

Comentarios de los encuestados/*Feedback from respondents*

Encuestado: Sugiero que mantengáis el orden de los marcadores, es decir, que sea el mismo en el formulario enviado, que en el formulario informático a cumplimentar por el laboratorio y en el informe de resultados.

Respondant: *I suggest that you keep the order of the markers, that is, the same in the form sent, in the computer form to be completed by the laboratory and in the results report.*

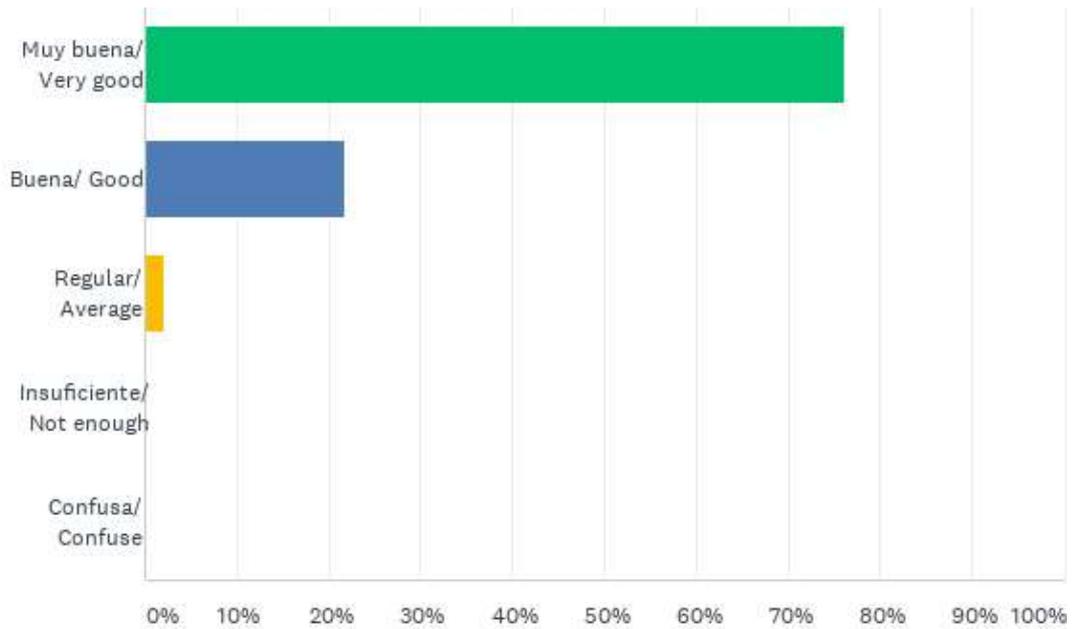
Coordinadora: En el modelo de la base de datos de evaluación de resultados, así como en el de las tablas que se crean con todos los resultados para el informe, los marcadores llevan un orden que se ha ido estableciendo en base a su utilización en el campo forense de manera cronológica. Por lo que, a veces este orden no coincide con el orden en el que aparecen los marcadores en los ejercicios teóricos. Para futuras ediciones se tratará de unificar ambos criterios para facilitar el cotejo de resultados por parte de los participantes.

Coordinator :In the template of both Results evaluation database and that of the tables which are created with all the results that are issued in the report. The markers have an order that has been established based on their use in the forensic field chronologically. Therefore, sometimes this order does not match with the order in which the markers appear in the theoretical exercises. For future editions, we will try to unify both criteria to facilitate the comparison of results by the participants.

Encuestado: El desarrollo del informe es muy bueno, muy completo. Hago el comentario aparte ya que, al menos para nosotros, se hace más fácil analizar el desempeño por temática y no por muestra. Es decir, evaluamos el desempeño en métodos extractivos, tipificación STRs, mitocondrial, ejercicios teóricos, etc. Y sobre ello evaluamos en las diferentes complejidades (básico y avanzado) a través de los distintos tipos de muestra (distintos fluidos y muestras mezcla).

Respondant: The structure of the report is very good, very comprehensive. I am making a separate comment since, at least for us, it is easier to analyze performance by subject and not by sample. That is, we evaluate our performance in extraction methods, STRs typing, mitochondrial, theoretical exercises, etc. And on this basis, we evaluate within the different levels (basic and advanced) through the different types of sample (different fluids and mixed samples)

Comunicación con la coordinación. Comunicaciones generales de la coordinación a lo largo del Ejercicio, respuesta a dudas y consultas.
Communication with the coordinator.General communication all along the Exercise providing a response to any question or request



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy buena/ Very good	76.09%	35
Buena/ Good	21.74%	10
Regular/ Average	2.17%	1
Insuficiente/ Not enough	0.00%	0
Confusa/ Confuse	0.00%	0
TOTAL		46

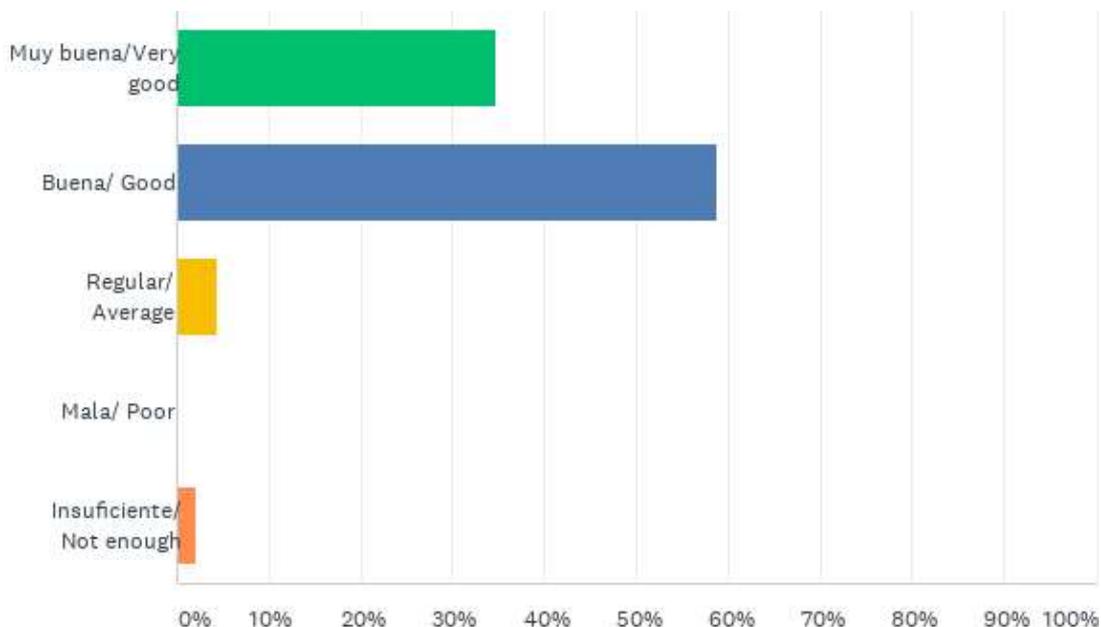
La comunicación con la coordinación ha sido muy bien valorada, el 98% de los encuestados la consideraron como buena o muy buena. *Communication with the coordinator has been very well valued, 98 per cent considered it as good or very good.*

Comentarios de los encuestados /*Feedback from respondents*

Encuestado: Excepcionalmente buena.

Respondant: *Exceptionally good*

Contenido de las diapositivas y videos de las presentaciones de resultados. *Slides and videos content regarding the presentation of results.*



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy buena/Very good	34.78%	16
Buena/ Good	58.70%	27
Regular/ Average	4.35%	2
Mala/ Poor	0.00%	0
Insuficiente/ Not enough	2.17%	1
TOTAL		46

De los resultados de la encuesta con respecto a este punto se desprende que el 94% de los participantes consideran el contenido de las diapositivas y de los videos satisfactorio (buena o muy buena). *From the results of the survey with respect to this point, it can be deduced that 94 percent of the participants considered the slides and videos satisfactory (good or very good).*

Comentarios de los encuestados/*Feedback from respondents*

Encuestado: Pero no en todos los casos

Respondant: *But not in all cases*

Encuestado: Aun no los reviso no tuve oportunidad de estar en las jornadas por cuestiones de trabajo, espero revisarlos pronto si es que están disponibles.

Respondant: *I haven't viewed them yet as I did not attend the Meeting due to work but in case they are available I will watch them as soon as possible.*

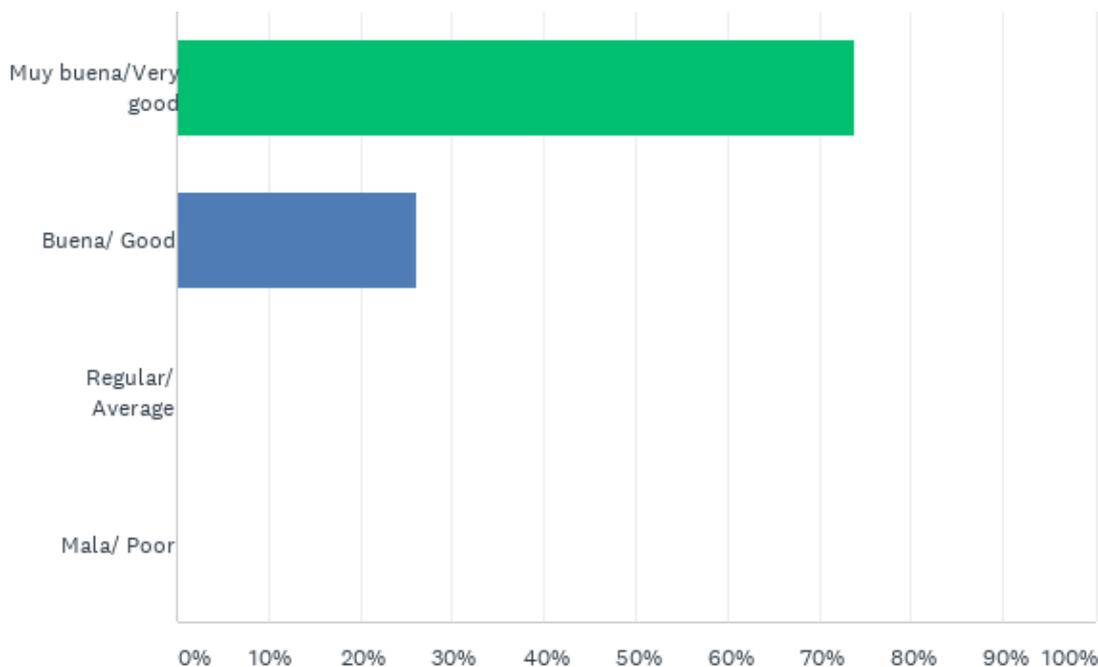
Encuestado: *Muy buena oportunidad que haya sido virtual, muchos pudimos participar. No todos tenemos la oportunidad de poder asistir a los encuentros presenciales.*

Respondant: *The fact that it has been online represents a very good opportunity, as many of us were able to participate. Not all of us have the opportunity to attend on-site Meetings*

Respondant: *I've never seen any. I don't know if they exist...*

Encuestado: *No he visto ninguno. No se si existen...*

Valoración Global. Emita una puntuación global. Overall opinion. Give an overall score.



ANSWER CHOICES	RESPONSES	
Muy buena/Very good	73.91%	34
Buena/ Good	26.09%	12
Regular/ Average	0.00%	0
Mala/ Poor	0.00%	0
TOTAL		46

El 100% de los encuestados han emitido una valoración global del Ejercicio como buena o muy buena. *100 per cent have given a good or very good overall opinion of the Exercise*

Observaciones de los encuestados/*Remarks from the survey respondents*

Encuestado: Este año es muy difícil evaluar la discusión ya que al haber sido virtual y sin feed back no se aprovecha cómo estamos acostumbrados. Sin embargo se notó el gran esfuerzo y la excelente organización para realizar las jornadas virtuales

Respondant This year has been very difficult to evaluate the discussion since, as it has been held online and without feedback, it has not been so useful as we are used to. The great effort and excellent organization to carry out the virtual Meeting was evident.

Conclusiones/*Conclusions*

El grado de participación en la encuesta (32%) fue ligeramente inferior al del año 2018 (36%). *The level of participation in the survey (32%) has slightly lower than the one of 2018 (36%).*

Con relación a la anterior encuesta de 2018, se observa que ha mejorado la valoración global del Ejercicio y se sigue manteniendo una muy buena opinión en general sobre todos los temas tratados en la encuesta información disponible en la web, soporte informático (formato y manejo), modo de envío, recepción de ítems, ítems enviados, contenido del informe emitido, comunicación con la coordinación, y contenido de las diapositivas y videos de las Jornadas. Con respecto a la opinión sobre el soporte informático, se sigue solicitando la posibilidad de subir los resultados automáticamente para evitar errores de transcripción. Destacar que ha tenido una buena acogida la realización de las Jornadas virtuales ya que ha posibilitado la asistencia a más personas.

In relation to the previous survey of 2018, it is observed that the overall opinion of the Exercise has been improved. A very good opinion is maintained in general on all the topics covered in the survey information available on the web, computer support (format and handling) , means of delivery, reception of items, items sent, content of the report issued, communication with the coordination, and content of the slides and videos of the Meeting. Regarding the opinion on the computer support, the possibility of uploading the results automatically is still requested to avoid transcription errors. It should be noted that running the Meeting virtually has had a broad acceptance, as it has been possible for more people to attend.